



SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace
č. 13/022/51/16

Statutární město Ostrava, městský obvod Ostrava-jih			13
AGENDOVÉ ČÍSLO			
9	0360	2016	SOC
TYP	POŘ. ČÍSLO	ROK	ODBOR

1. Statutární město Ostrava

Prokešovo náměstí 1803/8, 729 30 Ostrava-Moravská Ostrava

Městský obvod Ostrava-Jih

ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou
IČ : 00845451
DIČ : CZ00845451
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.
číslo účtu : 1520761/0100
(dále jen "poskytovatel")
2. Subjekt : : Moravskoslezská unie neslyšících, zapsaný spolek
se sídlem : Vítkovická 3335/15, 702 00, Ostrava 2
právní forma : Spolek
zastoupen : Ladislavem Bojarem, předsedou
IČ : 228 80 011
DIČ :
není plátcem DPH
bankovní spojení : Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu : 2624858389/0800
(dále jen "příjemce")

uzavírají podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

**smlouvu o poskytnutí účelové dotace
v oblasti sociální péče z rozpočtu Statutárního města Ostravy, Městského obvodu
Ostrava-Jih**

I.

Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava-Jih ze dne 17.03.2016 usnesením č. 0297/8 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Sociálně aktivizační služby pro sluchově postižené", poskytuje Městský obvod Ostrava-Jih podle ustanovení § 85 a § 102 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č.250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč 4.000,-/slovy: čtyřtisícekorunčeských/**.

II.

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na provozní náklady, pronájem, dopravu a spotřební materiál dle **Podrobného rozpočtu projektu**, který je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

B. Příjemce se zavazuje:

1. použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s Podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2) a v době, v níž má být stanoveného účelu dosaženo, t.j. do 31.12.2016,
2. využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č.563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,

3. originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy 13/022/51/16
4. vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
5. po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezczizit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. V.), tento majetek vést v evidenci,
6. **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce na účet č. 19-1520761/0100 (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2016 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
7. finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2016 v souladu s harmonogramem projektu, který je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
8. kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování veřejné finanční podpory – účelové dotace v oblasti sociální péče v roce 2016" a závěrečnou hodnotící zprávou. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
9. pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2016 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
10. písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 15 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
11. nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
12. prezentovat vhodným způsobem Statutární město Ostravu, Městský obvod Ostrava-Jih, zejména uvádět na všech propagačních materiálech, že akce je realizována s finanční podporou Statutárního města Ostravy, Městského obvodu Ostrava-Jih,
13. umožnit Městskému obvodu Ostrava–Jih bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
14. po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
15. účelovou dotaci vrátit Městskému obvodu Ostrava–Jih v plné výši, nebude-li projekt realizován.

III.

1. Finanční prostředky jsou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k

- nakládání s poskytnutými finančními prostředky.
4. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci odboru sociální péče, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci odboru sociální péče oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
 5. Při zjištění neoprávněného použití nebo zadržetí prostředků rozpočtu Městského obvodu Ostrava-Jih budou uplatněny postupy dle obecně platných právních předpisů.
 6. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem nebo touto smlouvou nebo jestliže nelze prokázat, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou.
 7. Zadržetím finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich úmyslné nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. II., bod 6.

IV.

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak Městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).
3. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách Statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených Statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

V.

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze písemně formou dodatku za souhlasu obou smluvních stran. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž Městský obvod Ostrava-Jih obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
4. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Ostravě dne: 4.4.2016



za poskytovatele
Bc. Martin Bednář
Starosta

Městský obvod Ostrava-Jih

Moravskoslezská unie neslyšících
Vítkovická 3335; 702 00 Ostrava 2

®

příjemce

Ladislav Bojar, předseda

Moravskoslezská unie neslyšících, zapsaný spolek

Projekt: Sociálně aktivizační služby pro sluchově postižené

1. Stručný popis projektu

Sociálně aktivizační služby dělíme na tyto služby:

a) pro jednotlivce, kde se pracovníci v rámci aktivizační pomoci pomáhají při porozumění textu, při obstarávání jejich osobních záležitostí, zprostředkování kontaktu se společenským prostředím, při vyplňování formulářů, vyřizování a sepisování úředních záležitostí a zajištění aktivit sociálního zaměření. Součástí této služby je i sociálně právní pomoc při obhajobě práv neslyšícího klienta. Veškeré služby jsou poskytovány ve znakovém jazyce nebo v tom komunikačním systému, který klient požaduje – platí i níže.

b) pro skupinu klientů

Zajištění prostor pro klubovou, zájmovou a volnočasovou činnost. Tato činnost má za cíl vytvářet skupiny lidí se stejnými či podobnými zájmy a tím podporovat a rozvíjet komunikaci. Neslyšící tímto získávají informace, které by jinak nedokázali ve slyšícím světě získat. Oni zde komunikují ve znakovém jazyce či jiném komunikačním systému, který jim vyhovuje, a tím zde nacházejí půdu pro svou existenci. Do dnešní doby u nás provozují volnočasové aktivity tyto kluby: ohluchlí; ženy; turisté; karetní hry JOKER; bowling; šipky, kultura, důchodci.

Zajištění organizovaných činností v rámci volnočasových aktivit pracovníkem pro skupinu klientů zahrnuje:

- 1) základy ovládání počítače,
- 2) kurz ZJ pro slyšící veřejnost
- 3) arteterapie pro neslyšící,
- 4) zprostředkování přednášek a besed z kulturní, zdravotní a sociální oblasti,
- 5) pomoc při realizaci akcí sociálního zaměření,
- 6) rekondiční a pobytové akce, zájezdy
- 7) pořádání turnajů ve hře JOKER
- 8) pořádání her v šipkách

V projektu je rovněž částečně žádáno o finance na dopravu autobusem na zájezd, který je v plánu na jaře 2016 do Trenčianských Teplic a na trenčínský hrad. Termín zájezdu bude stanoven rovněž v roce 2016.

2. Časový plán a doba trvání projektu

Projekt bude realizován v období od 1. 1. 2015 do 31. 12. 2015. Zájezd se uskuteční na jaře 2015.

3. Místo realizace projektu

Moravskoslezská unie neslyšících, zapsaný spolek
 Centrum sociálních služeb
 Vítkovická 3335, 702 00 Ostrava

4. Cíl realizace projektu

Sluch je pro život člověka jedním z nejdůležitějších smyslů. Sluchové postižení představuje nejtěžší bariéru v komunikaci a následně se odráží do celého vývoje osobnosti. Mluva a sluch jsou při lidské komunikaci obvyklými nástroji a proto jsou důsledky těžších sluchových vad pro člověka nejzávažnější. Vada sluchu se negativně odráží v oblasti poznávací, v oblasti osobnosti a v oblasti vztahů k lidem a prostředí. Z toho vyplývá, že se špatně vytvářejí a pěstují mezilidské vztahy. Pro omezení komunikačních možností člověk trpí společenskou izolací - zejména po duševní stránce.

Mluva je při nedostatečně nebo chybějící sluchové kontrole deformovaná. Myšlení neslyšících je proto statické a nepohotové. Omezená je rovněž orientace v prostoru, která může vyvolávat až život ohrožující situace. Ztráta zvukového pozadí způsobuje narušení pocitu sebejistoty a pocitu vlastního já, je snížen pocit osobní bezpečnosti a zvyšuje se pocit úzkosti. Cíle jsou tedy především tyto:

- zvýšení kvality života zapojením se do společenského dění
- zkvalitnění trávení volného času
- posílení sebevědomí
- rozšíření vědomosti a dovednosti
- podpora při překonávání obtíží
- snížení segregace sluchově postižených ve společnosti
- zvýšení životní úrovně

5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

Zdravotně postiženým – tj. sluchově postiženým osobám – členská základna čítá 80 členů, mimo členskou základnu cca 250 členů; z MO Ostrava Jih cca 15 - 20% (největší skupina)

Moravskoslezská unie neslyšících
 Vítkovická 3335; 702 00 Ostrava 2

Datum a podpis statutárního zástupce:

V Ostravě dne 14. 12. 2015



②

Název projektu:

Sociálně aktivizační služby pro sluchově postižené**Podrobný rozpočet projektu**

	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
I. Nemateriálové náklady		
Provozní náklady celkem, z toho na:	81 848,00	4 000,00
elektřina	7 650,00	1 000,00
vodné a stočné	6 650,00	500,00
teplo	67 548,00	2 500,00
Pronájmy celkem, z toho na:	83 000,00	3 000,00
nájem prostor	83 000,00	3 000,00
Propagace celkem, z toho na:	0,00	0,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	5 000,00	2 000,00
autobusový zájezd Trenčín a Trenčianské Teplice	5 000,00	2 000,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	0,00	0,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	86 817,00	2 200,00
spoje (telefony, internet, poštovní) <i>PELZE</i>	11 452,00	500,00
právní a ekonomické služby (účetnictví)	50 000,00	1 000,00
školení a kurzy	7 000,00	0,00
odpad	2 300,00	0,00
TV poplatky	1 620,00	0,00
bankovní poplatky	6 400,00	700,00
pojištění	5 005,00	0,00
cestovní náhrady	3 040,00	0,00
II. Materiálové náklady		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	12 600,00	800,00
kancelářské potřeby	8 500,00	500,00
hygienické a čistící potřeby	4 100,00	300,00
Ceny celkem, z toho na:	0,00	0,00

Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	4 000,00	0,00
software - aktualizace antivirového programu	4 000,00	0,00
III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba	586 735,00	0,00
hrubé mzdy včetně odvodů	523 834,00	0,00
DPP	61 260,00	0,00
pojištění Kooperativa	1 641,00	0,00
CELKEM v Kč	<u>860 000,00</u>	<u>12 000,00</u>

Jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	670 000,00
Příjmy od jiných subjektů - Statutární město Ostrava a městské obvody SMO (3x)	178 000,00
Příjmy od klientů a účastníků	
Podíl organizace z vlastních zdrojů	
CELKEM v Kč	<u>848 000,00</u>

Datum a podpis statutárního zástupce:

15. 12. 2015



Moravskoslezská unie nesířisicich
Vítkovická 3335; 702 00 Ostrava 2

②